Sentina® Vinyl

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

diese Informationen für Anwender gemäß den Bestimmungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 ist in Kombination mit den auf den Produktverpackungen angegebenen produktspezifischen Informationen zu verwenden.

Produkt: Vinyl-Untersuchungshandschuhe, puderfrei, unsteril, gemäß EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 und EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Warnhinweise und Einschränkungen
1. Der Anwender muss Kühlen und trockenen Ort aufbewahren. Handschuhe vor Frost schützen und übermäßige Hitze vermeiden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, fluoreszierendem Licht, Röntgenstrahlen, Ozonquellen und Ozon schützen.
2. Nur zum Einmalgebrauch.

2. Zweckbestimmung
1. Das Produkt wird hauptsächlich für medizinische Untersuchungen verwendet und dient der Isolation und dem Schutz.

3. Hinweise vor der Verwendung
1. Vor der Verwendung sind der Handschuhe auf mögliche Mängel oder Beschädigungen sowie auf ihre Eignung für die bestimmungsgemäße Verwendung zu überprüfen. Die Permeations- und Penetrationseigenschaften werden unter Laborbedingungen bewertet und spiegeln nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz wider. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation bei der Auswahl chemikalienbeständiger Handschuhe der wichtigste Faktor sein. Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf die geprüften Proben und Chemikalien (Gemische können abweichen). Bei Verwendung können die Schutzhandschuhe aufgrund von Veränderungen der physikalischen Eigenschaften eine geringere Beständigkeit gegenüber einer gefährlichen Chemikalie bieten. Bewegungen, Aufrauen, Reiben und Degradation durch den Kontakt mit Chemikalien können die tatsächliche Verwendungsdauer wesentlich verkürzen. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation bei der Auswahl chemikalienbeständiger Handschuhe der wichtigste Faktor sein.
Weitere Informationen finden Sie unter www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Chemische Beständigkeit
1. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche genommen wurden (außer bei Handschuhen mit einer Länge von 400 mm oder mehr), bei denen auch der Bund geprüft wurde), und sie bezieht sich ausschließlich auf die geprüfte Chemikalie. Bei allen abweichen, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird.

5. Anziehen
1. Entfernen Sie sämtlichen Schmuck an Händen und Handgelenken und waschen Sie sich vor dem Anlegen die Hände.
2. Legen Sie die Handschuhe auf die vorbereitete Arbeitsfläche.
3. Der Anwender zieht den Handschuh an der dominanten Hand an, indem er ihn mit der anderen Hand greift, darauf achtet, nur die Innenseite des Handschuhs zu berühren, und ihn bis zu den Fingern über die dominante Hand zieht.
4. Der Träger berührt den getragenen Handschuhen Handen den anderen Handschuh über die nicht-dominante Hand.
5. Sind beide Handschuhe angezogen, kann der Anwender die Außenseite der Handschuhe berühren, um einen korrekten Sitz sicherzustellen.

6. Ausziehen
1. Mit der dominanten Hand greift der Anwender zunächst die Außenseite des Handschuhs an der nicht-dominanten Hand auf der Handflächenseite nahe dem Bund.
2. Ziehen Sie den Handschuh von der nicht-dominanten Hand ab und nehmen Sie ihn in die behandschuhte Hand, wobei Sie ihn zusammenballen.
3. Schieben Sie zwei Finger unter den Handschuhbund des anderen Handschuhs und ziehen Sie ihn vorsichtig von der Hand ab, ohne das Handgelenk zu berühren, wobei der verbleibende Handschuh beim Ausziehen auf links gedreht und dabei über den ersten Handschuh gestülpt wird.
4. Die Handschuhe können sondermüll entsorgen.

7. Entsorgungsmethode
1. Nach Gebrauch im Sondermüll entsorgen.

Mode d'emploi

Date : 26 mars 2026

Cher client,

Ces informations destinées à l'utilisateur au sens des dispositions du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI doivent être utilisées en association avec les informations spécifiques relatives au produit figurant sur chaque emballage de produit.

Produit : Gants d'examen en vinyle, sans poudre, non stériles, conformes aux normes EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 et EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Avertissements et restriction
1. Conserver dans un endroit propre, frais et sec. Protéger les gants du gel et éviter toute chaleur excessive. Protéger de la lumière directe du soleil, de l'éclairage fluorescent, des rayons X, de l'humidité et de l'ozone.
2. Pour usage unique exclusivement.

2. Utilisation prévue
1. Les gants sont principalement utilisés pour les examens médicaux et servent à isoler et à protéger.

3. Consignes avant utilisation
1. Avant utilisation, vérifiez que les gants ne présentent pas de défauts ou d'imperfections et qu'ils conviennent à l'utilisation prévue. La perméation et la résistance à la pénétration sont évaluées dans des conditions de laboratoire et ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer dans le choix de gants résistants aux produits chimiques. Les résultats du test sont uniquement liés à l'échantillon testé et aux produits chimiques (mélanges pouvant différer). Lorsqu'ils sont utilisés, les gants de protection peuvent fournir une résistance moindre au produit chimique dangereux en raison des changements de leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrochages, les frottements et les dégradations causés par le contact avec les produits chimiques peuvent fortement réduire la durée d'utilisation réelle. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer dans le choix de gants résistants aux produits chimiques.
Pour plus d'informations, consultez www.Lohmann-Rauscher.com !

4. Résistance chimique
1. La résistance chimique a été évaluée en conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés sur la paume uniquement (sauf dans les cas où le gant est supérieur ou égal à 400 mm, où la manchette est également testée) et concerne uniquement le produit chimique testé. Cette résistance peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange.

5. Enfilage
1. Retirez tous les bijoux des mains et des poignets, puis lavez-vous les mains avant l'enfilage.
2. Placez les gants sur le plan de travail préparé.
3. L'utilisateur met un gant à sa main dominante en le saisissant avec l'autre main, en se souvenant de toucher uniquement l'intérieur des gants, et en le faisant glisser sur la main dominante jusqu'à ce qu'il arrive au niveau des doigts.
4. Le porteur utilise la main dominante gantée pour enfiler l'autre gant sur la main non-dominante.
5. Une fois les deux gants enfilés, les utilisateurs peuvent toucher l'extérieur des gants pour s'assurer qu'ils sont bien ajustés.

6. Retrait
1. En utilisant la main dominante, les utilisateurs commencent par saisir l'extérieur du gant de la main non-dominante sur le côté de la paume (près de la manchette).
2. Retirez le gant de la main non-dominante en tirant, puis placez-le en boule dans la main gantée.
3. Glissez deux doigts sous la manchette de l'autre gant. Retirez-le ensuite délicatement de la main sans toucher le poignet, en retournant le gant restant à mesure qu'il est retiré et en enveloppant à son tour l'autre gant.
4. Les gants peuvent être jetés.

7. Méthode d'élimination
1. Jetez-les dans les déchets spéciaux après utilisation.

Instructions for Use

Date: March 26, 2026

Dear: Valued Customer,

This user information according to provisions of PPE Regulation (EU) 2016/425 is to be used in combination with the specific product related information on each product packaging.

Product: Vinyl Examination Gloves, Powder Free, Non Sterile, compliant with EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 and EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Cautions and Restriction
1. Keep in clean, cool and dry area. Protect gloves from freezing and avoid excessive heat. Protect from direct sunlight, fluorescent lighting, x-rays, moisture and ozone.
2. For single-use only.

2. Intended purpose
1. It is mainly used for medical examination and plays the role of isolation and protection.

3. Instructions before usage
1. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections and its suitability for the intended use. The permeation and penetration resistance are assessed under laboratory conditions and do not reflect the actual duration of protection in the workplace. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. The test results are only relate to the tested specimen and chemicals (mixtures may differ). When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.
For more information contact www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Chemical resistance
1. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or greater than 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

5. Donning
1. Remove all hand and wrist jewelry, and wash the hands before donning.
2. Place the gloves on the prepared work surface.
3. The user puts a glove on the dominant hand by grabbing it with the other hand, remembering to only touch the inside of the gloves, and slipping it over the dominant hand until it is over finger level.
4. The wearer uses the gloved dominant hand to slip the other glove onto the non-dominant hand.
5. Once both gloves are on, the users can touch the outside of the gloves to ensure a proper fit.

6. Doffing
1. Using the dominant hand, users start by grabbing the outside of the glove on the non-dominant hand on the palm near the cuff.
2. Pull the glove off the non-dominant hand and place it in the gloved hand, balling it up.
3. Slip two fingers under the cuff of the other hand glove and carefully peel it off the hand without touching the wrist, turning the remaining glove inside out as it is removed and in turn encasing the first glove.
4. The gloves can be disposed.

7. Disposal Method
1. Throw it away to the special rubbish can after using.

Instrucciones de uso

Fecha: 26 de marzo de 2026

Estimado cliente:

Esta información del usuario, conforme a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/425 sobre los EPI, debe utilizarse en combinación con la información específica del producto incluida en el embalaje de cada producto.

Producto: Guantes de exploración de vinilo, sin polvo, no estériles, conformes con las normas EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 y EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Precauciones y limitaciones
1. Conservar en un lugar limpio, fresco y seco. Proteja los guantes de la congelación y evite el calor excesivo. Proteja de la luz solar directa, la iluminación fluorescente, los rayos X, la humedad y el ozono.
2. Para un solo uso.

2. Finalidad prevista
1. Se utilizan principalmente para exploraciones médicas y proporcionan aislamiento y protección.

3. Instrucciones antes del uso
1. Inspeccionar los guantes antes de cada uso para detectar cualquier defecto o imperfección, así como para verificar su idoneidad para el uso previsto. La resistencia a la permeación y a la penetración se evalúa en condiciones de laboratorio y no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo. En el caso de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que debe tenerse en cuenta a la hora de seleccionar guantes resistentes a productos químicos. Los resultados de las pruebas se refieren únicamente a la muestra sometida a ensayo y a los productos químicos utilizados (las mezclas pueden diferir). Cuando se utilizan, los guantes de protección pueden ofrecer una menor resistencia a productos químicos peligrosos debido a los cambios que se producen en sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción y la degradación causada por el contacto con productos químicos pueden reducir considerablemente el tiempo real de uso. En el caso de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que debe tenerse en cuenta a la hora de seleccionar guantes resistentes a productos químicos.
Para obtener más información, visite la página www.Lohmann-Rauscher.com.

4. Resistencia química
1. La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma (excepto en los casos en que el guante mide 400 mm o más, donde también se comprueba el puño) y se refiere únicamente al producto químico sometido a ensayo. Puede variar si el producto químico se utiliza en una mezcla.

5. Cómo ponerse los guantes
1. Quítese todas las joyas de las manos y muñecas, y lávese las manos antes de ponerse los guantes.
2. Coloque los guantes en la superficie de trabajo preparada.
3. Colóquese un guante en la mano dominante sujetándolo con la otra mano, procurando tocar únicamente el interior del guante, y deslizándolo sobre la mano dominante hasta que alcance el nivel de los dedos.
4. Utilice la mano dominante enguantada para deslizar el otro guante sobre la mano no dominante.
5. Una vez colocados los dos guantes, toque el exterior de los guantes para asegurarse de que están correctamente ajustados.

6. Cómo quitarse los guantes
1. Con la mano dominante, comience sujetando el exterior del guante de la mano no dominante por el lado de la palma de la mano, cerca del puño.
2. Retire el guante de la mano no dominante y colóquelo en la mano enguantada, formando una bola.
3. Deslice dos dedos por debajo del puño del otro guante y retírelo con cuidado sin tocar la muñeca, dándole la vuelta al guante durante la extracción, de modo que el primer guante quede envuelto en su interior.
4. Ahora puede eliminar los guantes.

7. Método de eliminación
1. Elimine los guantes en un contenedor de residuos especiales después de su uso.

Instruções de utilização

Data: 26 de março de 2026

Estimado(a) cliente,

Estas informações para os utilizadores, de acordo com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos EPI, destinam-se a utilização juntamente com as informações relativas ao produto específico existentes na embalagem de cada produto.

Produto: Luvas de exame de vinil, sem pó, não estéreis, em conformidade com as normas EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 e EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Cuidados e restrições
1. Conservar em ambiente limpo, fresco e seco. Proteger as luvas contra congelação e evitar calor excessivo. Manter ao abrigo da luz solar direta, luz fluorescente, raios x, humidade e ozono.
2. Apenas para utilização única.

2. Finalidade
1. Destinam-se principalmente a utilização em exames médicos, para fins de isolamento e proteção.

3. Instruções pré-utilização
1. Antes da utilização, inspecionar as luvas para verificar se há qualquer defeito ou imperfeição e se são adequadas para a utilização prevista. A resistência à permeação e à resistência à penetração são avaliadas em condições laboratoriais e não refletem a duração efetiva da proteção no local de trabalho. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação poderá ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a produtos químicos. Os resultados de ensaio são apenas referidos ao exemplar e aos produtos químicos ensaiados (poderão diferir para misturas). Quando usadas, as luvas de proteção podem fornecer menos resistência a produtos químicos perigosos, devido a alterações nas propriedades físicas. Movimentos, repuxamentos, fricção e a degradação causada pelo contacto com produtos químicos podem reduzir substancialmente o tempo efetivo da utilização. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação poderá ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a produtos químicos.
Para obter mais informações, visite www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Resistência a produtos químicos
1. A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais, a partir de amostras retiradas apenas da palma (exceto no caso de luva igual ou superior a 400 mm — caso em que se ensaiou também o punho) e refere-se apenas ao produto químico ensaiado. Poderá ser diferente se o produto químico for utilizado numa mistura.

5. Calçar
1. Antes de calçar, remover todas as joias das mãos e pulsos e lavar as mãos.
2. Colocar as luvas na superfície de trabalho preparada.
3. O(a) utilizador(a) calça a luva na respetiva mão dominante pegando na luva com a outra mão, não se esquecendo de tocar apenas no interior das luvas, e enfiando-a na mão dominante até chegar ao nível dos dedos.
4. O(a) utilizador(a) usa a mão dominante enluvada para enfiar a outra luva na mão não dominante.
5. Depois de ambas as luvas estarem calçadas, os utilizadores podem tocar no exterior das luvas, para assegurarem um ajuste correto.

6. Descalçar
1. Utilizando a mão dominante, os utilizadores começam por pegar no exterior da luva da mão não dominante, do lado da palma perto do punho.
2. Puxar a luva para fora da mão não dominante e colocá-la, boleando-a, na mão enluvada.
3. Colocar dois dedos por baixo do punho da outra luva e retirá-la cuidadosamente para fora da mão sem tocar no pulso, virando a luva restante do avesso à medida que é retirada e, por sua vez, envolvendo a primeira luva.
4. As luvas podem ser eliminadas.

7. Método de eliminação
1. Após a utilização, deitar fora nos resíduos especiais.

Istruzioni per l'uso

Data: 26 marzo 2026

Gentile cliente,

Le presenti informazioni per l'utilizzatore secondo il Regolamento DPI (UE) 2016/425 devono essere usate in combinazione con le informazioni specifiche relative ai prodotti riportate sulle rispettive confezioni.

Prodotto: Guanti da esame in vinile, senza polvere, non sterili, conformi alle norme EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 e EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Precauzioni e restrizioni
1. Conservare in un ambiente pulito, fresco e asciutto. Proteggere i guanti dal gelo ed evitare eccessivo calore. Proteggere da luce solare diretta, luci fluorescenti, raggi X, umidità e ozono.
2. Esclusivamente monouso.

2. Destinazione d'uso
1. Si utilizzano principalmente per esami medici e svolgono una funzione di isolamento e protezione.

3. Istruzioni prima dell'uso
1. Prima dell'uso, verificare che i guanti non presentino difetti o imperfezioni e che siano adeguati per l'uso previsto. La resistenza alla permeazione e la resistenza alla penetrazione vengono valutate in condizioni di laboratorio e non rappresentano la durata effettiva di protezione sul posto di lavoro. Per quanto concerne le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il fattore principale da valutare nella scelta di guanti resistenti alle sostanze chimiche. I risultati dei test fanno riferimento esclusivamente a campioni e sostanze chimiche testati (per le miscele possono variare). In fase di utilizzo, i guanti protettivi possono fornire minore resistenza a sostanze chimiche pericolose a causa di alterazioni delle loro proprietà fisiche. Movimenti, attriti, strofinamenti e degradazioni causate dal contatto con sostanze chimiche possono ridurre l'effettivo tempo di utilizzo in modo significativo. Per quanto concerne le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il fattore principale da valutare nella scelta di guanti resistenti alle sostanze chimiche.
Per ulteriori informazioni, visitare www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Resistenza chimica
1. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni presi esclusivamente dal palmo (a eccezione dei casi in cui il guanto è pari o maggiore a 400 mm e in cui è stato testato anche il polsino) e fa riferimento solo alla sostanza chimica testata. Può differire se la sostanza chimica venga usata in una miscela.

5. Vestizione
1. Rimuovere tutti gli accessori da mani e polsi e lavare le mani prima della vestizione.
2. Posizionare i guanti sulla superficie di lavoro preparata.
3. L'utilizzatore indossa un guanto sulla sua mano dominante afferrandolo con l'altra mano, prestando attenzione a toccare solo l'interno dei guanti e facendolo scorrere sulla mano dominante fino a raggiungere le dita.
4. Utilizzare la mano dominante guantata per infilare l'altro guanto sulla mano non dominante.
5. Una volta indossati entrambi i guanti, l'utilizzatore può toccare l'esterno dei guanti per assicurarsi che calzino adeguatamente.

6. Svestizione
1. Usando la mano dominante, iniziare afferrando l'esterno del guanto della mano non dominante sul lato del palmo vicino al polsino.
2. Sfilare il guanto dalla mano non dominante e posizionarlo nella mano guantata appallottolandolo.
3. Infilare due dita sotto il polsino dell'altro guanto e, senza toccare il polso, sfilarlo con attenzione dalla mano rivoltando il resto del guanto durante la rimozione e a sua volta avvolgendo il primo guanto.
4. I guanti possono ora essere smaltiti.

7. Metodo di smaltimento
1. Dopo l'uso, smaltire in un contenitore per rifiuti speciali.

Gebruiksaanwijzing

Datum: 26 maart 2026

Geachte klant,

Deze gebruiksinformatie conform de vereisten van de Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen moet worden gebruikt in combinatie met de specifieke productgerelateerde informatie op elke productverpakking.

Product: Vinyl onderzoekshandschoenen, poedervrij, niet-steriel, conform EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 en EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Voorzorgsmaatregelen en beperkingen
1. Bewaar op een schone, koele en droge plaats. Bescherm de handschoenen tegen bevriezen en vermijd overmatige warmte. Bescherm tegen direct zonlicht, TL-verlichting, röntgenstraling, vocht en ozon.
2. Uitsluitend voor eenmalig gebruik.

2. Beoogd gebruik
1. De handschoenen worden voornamelijk gebruikt voor medisch onderzoek, en spelen de rol van isolatie en bescherming.

3. Instructies voorafgaand aan het gebruik
1. Controleer de handschoenen voorafgaand aan het gebruik op defecten of onvolkomenheden, en op geschiktheid voor het beoogde gebruik. De doorlaat- en penetratieweerstand zijn bepaald onder laboratoriumcondities en zijn geen afspiegeling van de werkelijke beschermingsduur op de werkvloer. Bij corrosieve chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn bij de keuze voor handschoenen die resistent zijn tegen chemische stoffen. De testresultaten hebben alleen betrekking op de geteste specimens en chemicaliën (de mengsels kunnen verschillen). Beschermende handschoenen kunnen bij gebruik minder resistent blijken te zijn tegen gevaarlijke chemische stoffen door veranderingen in fysieke eigenschappen. Bewegingen, afhlemming, wrijving en degradatie veroorzaakt door contact met de chemische stof kunnen de werkelijke draagtijd significant verminderen. Bij corrosieve chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn bij de keuze voor handschoenen die resistent zijn tegen chemische stoffen.
Ga voor meer informatie naar www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Resistentie tegen chemische stoffen
1. De resistentie tegen chemische stoffen is beoordeeld onder laboratoriumcondities met monsters die uitsluitend van de palm genomen zijn (met uitzondering van gevallen waarin de handschoen 400 mm of langer is – waarin ook de manchet werd getest) en heeft uitsluitend betrekking op de geteste chemische stof. Als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt, kan de resistentie anders zijn.

5. Aantrekken
1. Verwijder alle sieraden van hand en pols, en was de handen voordat u de handschoenen gaat aantrekken.
2. Leg de handschoenen op het voorbereide werkoppervlak.
3. Trek een handschoen aan op de dominante hand door de handschoen met de andere hand te pakken. Onthoud daarbij dat alleen de binnenkant van de handschoen mag worden aangeraakt. Daarna schuift u de handschoen over de dominante hand tot de vingers zich op het juiste niveau bevinden.
4. Gebruik de dominante hand om de andere handschoen aan te trekken op de niet-dominante hand.
5. Zodra beide handschoenen zijn aangetrokken, kunt u de buitenkant van de handschoenen aanraken om ze goed te trekken.

6. Uittrekken
1. Gebruik de dominante hand en pak de buitenkant van de handschoen op de niet-dominante hand aan de kant van de handpalm vlak bij de manchet.
2. Trek de handschoen van de niet-dominante hand en bal de handschoen in de handpalm van de nog gehandschoende hand.
3. Schuif twee vingers onder de manchet van de andere handschoen en trek de handschoen voorzichtig van de hand af zonder de pols aan te raken en draai daarbij de resterende handschoen binnenstebuiten tijdens het uittrekken en neem daarbij de eerste handschoen mee.
4. Gooi daarna de handschoenen weg.

7. Weggooien
1. Gooi de handschoenen na gebruik weg in de bak voor speciaal afval.

Brugsanvisning

Dato: 26. marts 2026

Kære kunde

Denne brugerinformation i henhold til bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler skal anvendes sammen med de specifikke produktrelaterede oplysninger på den enkelte produktemballage.

Produkt: Undersøgelseshandsker af vinyl, pudderfri, usterile, i overensstemmelse med EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 og EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Advarsler og begrænsninger
1. Opbevares rent, køligt og tørt. Beskyt handskene mod kulde, og undgå kraftig varme. Beskyttes mod direkte sollys, fluorescerende lys, røntgenstråler, fugt og ozon.
2. Kun til engangsbrug.

2. Tilsigtet anvendelse
1. Produktet anvendes primært til medicinske undersøgelser og har til formål at fungere som isolation og yde beskyttelse.

3. Anvisninger før brug
1. Kontrollér handskerne for eventuelle defekter eller fejl før brug, og kontrollér, at de er egnede til den tilsigtede anvendelse. Modstandsdygtigheden over for permeation og penetration er vurderet under laboratorieforhold og afspejler ikke den faktiske beskyttelsesvarighed på arbejdspladsen. Ved ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal tages i betragtning ved valg af kemikalieresistente handsker. Testresultaterne vedrører kun det testede prøvemateriale og de testede kemikalier (blandinger kan afvige). Under brug kan beskyttelseshandsker yde mindre modstand mod det farlige kemikalie som følge af ændringer af de fysiske egenskaber. Bevægelser, fasthængning, gnidning og nedbrydning som følge af kontakt med kemikalier kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. Ved ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal tages i betragtning ved valg af kemikalieresistente handsker.
Få yderligere oplysninger på www.Lohmann-Rauscher.com.

4. Kemisk resistens
1. Den kemiske resistens er vurderet under laboratorieforhold på prøver, der udelukkende er taget fra handskens håndflade (med undtagelse af tilfælde, hvor handskens længde er 400 mm eller længere – her testes manchetten også), og gælder kun for det testede kemikalie. Resultatet kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.

5. Påtagning
1. Fjern alle smykker fra hænder og håndled, og vask hænderne, før handskerne tages på.
2. Læg handskerne på den klargjorte arbejdsflade.
3. Tag en handske på den dominante hånd ved at gribe fat i den med den anden hånd. Sørg for kun at berøre handskens inderside, og træk handsken over den dominante hånd, indtil fingrene er på plads.
4. Brug derefter den behandskede dominante hånd til at trække den anden handske på den ikke-dominante hånd.
5. Når begge handsker er taget på, kan ydersiden af handskerne berøres for at sikre, at de sidder korrekt.

6. Aftagning
1. Brug den dominante hånd til at gribe fat om ydersiden af handsken på den ikke-dominante hånd på håndfladesiden tæt ved manchetten.
2. Træk handsken af den ikke-dominante hånd, og hold den sammenkrøllet i den behandskede hånd.
3. Før to fingre ind under manchetten på den anden handske, og træk forsigtigt handsken af uden at berøre håndleddet, idet du samtidig vrangen ud på handsken, efterhånden som den tages af, så den omslutter den første handske.
4. Handskerne kan derefter bortskaffes.

7. Bortskaffelse
1. Bortskaf handskerne i den dertil beregnede affaldsbeholder efter brug.

Brugsanvisning

Datum: 26 mars 2026

Hej!

Denna användarinformation ska i enlighet med förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425 användas tillsammans med den specifika produktrelaterade informationen på varje produktförpackning.

Produkt: Undersökningshandskar i vinyl, pudderfria, icke-sterila, som uppfyller EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 och EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Försiktighetsåtgärder och begränsningar
1. Förvaras på en ren, sval och torr plats. Skydda handskarna från kyla och undvik för hög värme. Skydda handskarna från direkt solljus, lysrörsbelysning, röntgenstrålning, fukt och ozon.
2. Endast för engångsbruk.

2. Avsedd användning
1. Används främst vid medicinska undersökningar som isolering och skydd.

3. Bruksanvisning
1. Innan du använder handskarna ska du kontrollera om det finns eventuella fel eller brister samt om de är lämpliga för det avsedda ändamålet. Beständigheten mot genomträngning och penetrering utvärderas under laboratoriebetingelser och återspeglar inte den faktiska varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen. För frätande kemikalier kan den viktigaste faktorn att överväga vid valet av kemikaliebeständiga vara beständighet mot nedbrytning. Testresultaten gäller endast de testade provexemplaren och kemikalierna (vid blandningar kan det variera). När skyddshandskarna används kan de vara mindre beständiga mot den farliga kemikalien på grund av att de fysiska egenskaperna ändras. Rörelse, trasset, friktion och nedbrytning som orsakas av kontakt med kemikalier kan förkorta den faktiska användningstiden markant. För frätande kemikalier kan den viktigaste faktorn att överväga vid valet av kemskyddshandskar vara beständighet mot nedbrytning.
För mer information besök www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Kemikaliebeständighet
1. Kemikaliebeständigheten har utvärderats under laboratorieförhållanden och prover har tagits endast från handflatan förutom när handsken är lika med eller längre än 400 mm – då även muddet har testats) och avser endast den kemikalie som testats. Det kan skilja sig om kemikalien har använts i en blandning.

5. Påtagning
1. Ta av alla smycken från händer och handleder och tvätta händerna innan påtagning.
2. Lägg handskarna på den förberedda arbetsytan.
3. Användaren sätter på sig en handske på sin dominanta hand genom att ta tag i den med den andra handen – kom ihåg att endast röra vid insidan av handsken – och ta på sig handsken på den dominanta handen till dess att fingrarna är på plats.
4. Användaren använder sin dominanta hand med handsken på för ta på sig den andra handsken på sin icke-dominanta hand.
5. När båda handskarna är på kan användaren röra vid utsidan av handskarna för att se till att de passar ordentligt.

6. Avtagning
1. Med sin dominanta hand tar användaren tag i handskens utsida nära mudden på handflatesidan på sin icke-dominanta hand.
2. Ta av handsken på den icke-dominanta handen och lägg den i handen som fortfarande har handsken på, och gör den till en boll.
3. För in två fingrar under mudden på den andra handsken och dra försiktigt av den utan att vidröra handleden och vänd den ut och in och omslut den första handsken.
4. Handskarna kan kasseras.

7. Kasseringsmetod
1. Kassera dem som specialavfall efter användning.

Návod k použití

Datum: 26. března 2026

Vážený zákazníku,

tyto informace pro uživatele v souladu s ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích je třeba používat společně s informacemi týkajícími se výrobku uvedenými na obalu každého výrobku.

Výrobek: Vinylové vyšetřovací rukavice, bezpudrové, nesterilní, v souladu s normami EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 a EN ISO 21420:2020 + A1:2024

1. Upozornění a omezení
1. Skladujte na čistém, chladném a suchém místě. Chraňte rukavice před mrazem a nadměrným teplem. Chraňte před přímým slunečním zářením, fluorescenčním osvětlením, rentgenovým zářením, vlhkostí a ozonem.
2. Pouze k jednorázovému použití.

2. Účel použití
1. Používají se především k lékařskému vyšetření a slouží k izolaci a ochraně.

3. Pokyny před použitím
1. Před použitím rukavice zkontrolujte, zda rukavice nejsou poškozené nebo vadné a zda jsou vhodné k zamýšlenému použití. Propustnost a odolnost proti průniku byly hodnoceny v laboratorních podmínkách a neodrážejí skutečnou dobu ochrany na pracovišti. U korozivních chemikálií může být při výběru rukavic odolných proti chemikáliím nejdůležitějším faktorem degradace. Výsledky testu se vztahují pouze na testované vzorky a chemikálie látky (směsi se mohou lišit). Při používání mohou ochranné rukavice poskytovat nižší odolnost vůči nebezpečným chemikáliím v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, tření a degradace způsobené kontaktem s chemickými látkami mohou výrazně zkrátit skutečnou dobu použití. U korozivních chemikálií může být při výběru rukavic odolných proti chemikáliím nejdůležitějším faktorem degradace.
Další informace najdete na www.Lohmann-Rauscher.com!

4. Chemická odolnost
1. Chemická odolnost byla posouzena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně (s výjimkou případů, kdy je délka rukavice 400 mm a více – v takovém případě se testuje také manžeta) a vztahuje se pouze k testované chemické látce. Může se lišit, pokud je chemická látka použita ve směsi.

5. Navlékání rukavic
1. Před navlékáním rukavic odložte veškeré šperky z ruka a zápěstí a umyjte si ruce.
2. Rukavice položte na připravenou pracovní plochu.
3. Navlečte rukavicu na dominantní ruku tak, že rukavicu uchopíte druhou rukou, přičemž se dotýkáte pouze vnitřní strany rukavice, a nasunete ji na dominantní ruku až po prsty.
4. Pomocí dominantní ruky s navlečenou rukavicou nasuňte druhou rukavicu na nedominantní ruku.
5. Hned ako máte nasadené obe rukavice, môžete sa dotknúť vonkajšej strany rukavíc a ustáť sa tak, že správne sedia.

6. Sňahnutie rukavíc
1. Pomocou dominantnej ruky uchopte vonkajšiu stranu rukavice na nedominantnej ruke na strane dlane v blízkosti manžety.
2. Rukavicu stiahnite z nedominantnej ruky a vložte ju zmotanú do druhej ruky.
3. Dva prsty vsuňte pod manžetu druhej rukavice a opatrne ju stiahnite z ruky bez toho, aby ste sa dotkli zápästia. Zvyšnú rukavicu pri sňatí otočte naruby a obaľte ňou prvú rukavicu.
4. Rukavice je možné zlikvidovať.

7. Spôsob likvidácie
1. Po použití vyhoďte do špeciálneho odpadu.

Használati utasítás

Date: 2026. március 26.

Tisztelt Ügyfelünk!

A jelen felhasználói információk az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425. rendelet előírásainak megfelelően a(z) alkalmazni, a termék csomagolásán található, adott termékre vonatkozó információkkal együtt.

Termék: Púdermentes, nem steril vinil vizsgálókesztyű, amely megfelel az EN ISO 374-1:2016 + A1:2018, EN ISO 374-5:2016 és EN ISO 21420:2020 + A1:2024 szabványoknak

1. Figyelmeztetések és korlátozások
1. Tiszta, hűvös és száraz helyen tárolandó. A kesztyűt ne tegye ki fagynak vagy túlzott hőhatásnak. Közvetlen napfénytől, fluoreszcens fénytől, röntgensugárzástól, nedvességtől és ózontól védve tartandó.
2. Kizárólag egyszeri használatra.

2. A termék rendeltetése
1. Elsősorban orvosi vizsgálatokhoz használatos, és izoláció és védelmet biztosít.

3. Használat előtti utasítások
1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűn nincs-e valamilyen hiba vagy sérülés, valamint hogy megfelel-e a tervezett felhasználási célnak. Az áteresztések és ellenállások ellenőrzését ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgálták, és az eredmények nem tükrözik a munkahelyen biztosított védelem tényleges időtartamát. Maró vegyi anyagok használatakor az anyagkárosodás gyakran a legfontosabb tényező a megfelelő vegyszerálló kesztyű kiválasztásánál. A vizsgálati eredmények kizárólag a vizsgált mintára és vegyi anyagokra vonatkoznak (keverékek esetében az eredmények eltérhetnek). A használat során a kesztyűk fizikai tulajdonságainak változása csökkentheti a veszélyes vegyi anyagokkal szembeni ellenállást. A mozgás, a beakadás, a dörzsölés, valamint a vegyi anyagok okozta anyagkárosodás jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. Maró vegyi anyagok használatakor az anyagkárosodás gyakran a legfontosabb tényező a megfelelő vegyszerálló kesztyű kiválasztásánál.
További információkért keresse fel a www.Lohmann-Rauscher.com weboldalát!

4. Vegyszerállóság
1. A vegyszerállóságot laboratóriumi körülmények között csak a tenyérmintán végezték (400 mm-t elérő vagy meghaladó kesztyűknél a mandzsettán is), és az eredmények kizárólag a vizsgált anyagra érvényesek. Keverékek esetén az ellenállás eltérhet.

**5. A keszty

Zeichnungs-Nr. / Drawing No. Ausgabe / Issue

DR4059060. 00

Druckstandskizze / Printing sketch

Gebrauchsinformation Sentina Vinyl
REF 142 561 - 142 564

Abmessungen / Sizes:

plano:	**800**	mm	x	**400**	mm
gefalzt/folded:		mm	x		mm

Druck / Print:

	Grün / Green Pantone 355 C
	Rot / Red Pantone 1795 C
X	Schwarz / Black

Bedruckung / Printing:	**X**	einseitig / on one side
		zweiseitig / on two sides
Falzart: / Type of fold:	**nicht gefalzt**	
Codeart / Type of code:		

Druckpasser / Print tolerance:	±		mm
Druckstand / Position of print (tolerance):	±		mm
Schnittoleranz / Cutting tolerance:	±		mm
Falztoleranz / Folding tolerance:	±		mm

Papierqualität / Paper quality:

Maßangaben in mm/Mesaurements in mm !
Hinweis/Please note:
Kopien unmaßstäblich! / copies not true to scale!

Die Druckstandskizzen sind nicht farbverbindlich. Für die Farbführung und Farbmischungen ist der Pantone Farbfächer verbindlich. Abweichende Ergebnisse bedürfen vor Auflagendruck der Abstimmung und Freigabe durch den Auftraggeber.
This Printing-Sketch is not color binding. The Pantone color fan is binding for color guidance and color mixtures. Deviating results require the orderer's approval and release prior to printing.

Änderungsgrund / Reason for change:	**Datum / Date:**
Neusatz (IFU_00195) **IFU nur für Web, wird nicht gedruckt**	**15.10.2026**

Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG
Verpackungsentwicklung · Postfach 23 43 · D-56513 Neuwied · Deutschland
Telefon: 0 26 34/99-0 · Telefax: 0 26 34/99-68 95
www.Lohmann-Rauscher.com